



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi asiatice
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclu de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Studii și cercetări est-asiatice / Master

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMA1117 Curs opțional 1. Limba coreeană. Tehnici discursive (1) (limbi de predare: română și coreeană)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.dr. KWAK Dong Hun							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect.dr. HONG Hyeryon							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOb

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/curs practic	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar / curs practic	28
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					60
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					10
Examinări					3
Alte activități.....Consultații					6
3.7 Total ore studiu individual	119				
3.8 Total ore pe semestru	175				
3.9 Numărul de credite	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, aparat video-proiector, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului/ cursului practic	Sală de seminar Prezența obligatorie la 70% din seminarii și cursuri practic

6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	C1 Efectuează cercetare științifică. C2 Traduce texte. C3 Aplică metode științifice. C4 Urmează un cod de conduită etică pentru activitățile de traducere. C5 Utilizează dicționare. C6 Aplică reguli de gramatică și de ortografie. C7 Vorbește mai multe limbi străine. C8 Gestionează dezvoltarea profesională personală. C9 Redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică. C10 Efectuează adaptarea cultural-lingvistică a textelor.
Competențe transversale	CT1. Dă dovadă de inițiativă. CT2. Acceptă critici și orientări. CT3. Își asumă responsabilitatea. CT4. Dă dovadă de competență interculturală.

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Formarea capacității de a înțelege diferite situații în limba coreeană prin concentrarea asupra unor sarcini variate, utile în viața reală. Îmbunătățirea treptată a abilităților de vorbire și ascultare, pornind de la noțiuni de bază, până la o înțelegere comprehensivă.
7.2 Obiectivele specifice	Dobândirea abilităților de ascultare și vorbire eficiente utilizând subiecte fundamentale, necesare în viața reală. Dobândirea abilităților de vorbire și ascultare eficiente prin identificarea vocabularului specific și activarea cunoștințelor anterioare. Studentii vor avea oportunitatea de a înțelege Coreea învățând despre viața de zi cu zi și cultura coreeană prin intermediul expresiilor și conversației în limba coreeană.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Anunțuri publice - identificarea mijloacelor de transport - ascultarea unui anunț difuzat într-o gară din Coreea de Sud - înțelegerea anunțurilor publice din mijloacele de transport în comun	Expunere; Curs interactiv	
2. Vacanța - planificarea unei călătorii - activități desfășurate în timpul vacanței - ce am făcut în ultima vacanță?	Expunere; Curs interactiv	
3. Hobby-uri și activități recreative - indentificarea hobby-urilor - modalități de a petrece timpul liber	Expunere; Curs interactiv	
4. Spectacole - tipuri de spectacole - cum să aflăm informații despre un spectacol	Expunere; Curs interactiv	
5. Vizitarea obiectivelor turistice - ascultarea unui tur ghidat	Expunere; Curs interactiv	
6. Închirieri auto - proceduri prin care putem închiria un autoturism - tipuri de autoturisme	Expunere; Curs interactiv	
7. Semne și simboluri - înțelegerea semnelor și simbolurilor regăsite în trafic, în transportul în comun, în	Expunere; Curs interactiv	



oraș, și în diferite clădiri		
8. Obiecte pierdute - raportarea unui obiect pierdut - găsirea obiectelor pierdute	Expunere; Curs interactiv	
9. Căutarea unei locuințe - citirea anunțurilor unor case de vânzare și alegerea locuinței preferate conform gusturilor și nevoilor proprii - discuții despre defecțiunile care pot apărea într-o locuință	Expunere; Curs interactiv	
10. Interviuuri - ascultarea unui interviu pentru un post vacant - scrierea unui CV	Expunere; Curs interactiv	
11. În bucătărie - ascultarea și înțelegerea unor rețete de bucătărie	Expunere; Curs interactiv	
12. La spital - înțelegerea simptomelor pe care le putem avea, și a prescripțiilor medicale - citirea instrucțiunilor de pe prospect	Expunere; Curs interactiv	
13. Condoleanțe - înțelegerea obiceiurilor de a oferi condoleanțe familiilor îndurerate în Coreea de Sud	Expunere; Curs interactiv	
14. Incidente și accidente - ascultarea știrilor și aflarea de informații noi	Sinteză	
Bibliografie: CHO, Jaehee & OH, Minam, <i>Korean Listening Skills - Practical Tasks for Intermediate Learners [Ascultare în limba coreeană – Exerciții practice de nivel intermediar]</i> , Darakwon, 2010. 재미있는 한국어 4 [Limba coreeană distractivă], 고려대학교 한국어센터, 2021. 실전 모의고사 TOPIK II [Teste practice TOPIK 2], SD EDU, 2023.		
8.2 Seminar	Metode de predare / învățare	Observații
1. Mijloace de transport în comun - modalități de a cere informații despre cum putem ajunge la o destinație: mijloc de transport, orar - folosirea informațiilor legate de mijloacele de transport pentru a ajunge la o destinație	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
2. Unde mergem în vacanță? - găsirea unei cazări potrivite gusturilor și necesităților noastre	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
3. Am decis să merg la sală! - înscrierea la o sala de sport	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
4. Hai să mergem la spectacol! - rezervarea biletelor pe Internet	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
5. Să mergem să vizităm orasul! - realizarea unui itinerariu	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
6. Aș dori să închiriez o mașină - scrierea unui raport despre un accident rutier	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
7. Atenție! - citirea și înțelegerea instrucțiunilor de evacuare a unei clădiri	Participare activă; dialog, joc de rol,	



	exerciții auditive	.
8. Mi-am uitat camera foto în metrou - scrierea și citirea unui anunț de obiect pierdut	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
9. Unde să punem canapeaua? - mutarea într-o locuință nouă - obiecte de mobilier	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
10. Aș vrea să mă angajez - tipuri de ocupații - citirea mai multor descrieri personale și selectarea unui candidat potrivit unor posturi vacante	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
11. Voi încerca să fac ssambap - tipuri de ingrediente	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
12. Stil de viață sănătos - ascultarea și înțelegerea unei explicații despre importanța mișcării fizice - citirea unui text despre un stil de viață sănătos	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
13. Ai mai oferit până acum condoleanțe? - expresii des folosite în astfel de situații	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
14. Hai să vedem ce s-a mai întâmplat - citirea unui articol de ziar	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
Bibliografie: <i>한국어 발음</i> [Pronunția limbii coreene], 연세대학교 한국어학당, 1995. <i>두근두근 한국어 발음</i> [Pronunția coreeană palpitantă], 방운규/정혁진, 생각심표, 2015. <i>문화가 있는 한국어 읽기 1~2</i> [Texte culturale coreene 1~2], Darakwon, 2019. <i>이화 한국어 1~3</i> [Limba coreeană Ewha 1~3], Epress, 2013. <i>재미있는 한국어 4</i> [Limba coreeană distractivă], 고려대학교 한국어센터, 2021. <i>고영근, 남기심, 표준국어문법론</i> [Gramatica limbii coreene], 탑 출판사, 2018. HONG, Hyeryon, <i>Dicționar de Coreean-Român</i> , Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2021. KIM, Hun Tae, <i>Limba Coreeană</i> , Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2022. KWAK, Dong Hun, <i>Dicționar de Gramatică Coreeană</i> , Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2022.		



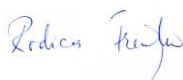

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului; manualele utilizate sunt realizate de către institute lingvistice din Coreea și sunt folosite și în alte universități europene.
Cadrul didactic este calificat să predea limba coreeană pentru străini.
În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare continuă cu reprezentanții asociațiilor profesionale și ai mediului socio-economic, în mod special cu Ambasada Republicii Coreea în România, Institutul King Sejong și compania GST Safety Textiles RO S.R.L.



10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs și seminar	-Examen de proba scrisă: 35 x 0.20 -Prezența la seminar: 1.0 -Activitatea la seminar: 2.0 -Copierea sau fraudă: nota 1	-Examen de proba scrisă 2 ore (70%) -Prezența și activitatea la seminar (30%)	70% 30%
10.5 Curs practic			
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect. 2. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului. 3. Studentul are o idee asupra metodelor folosite.			

Data completării 02.04.2024	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în departament 09.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 02.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății